

BG

BG

BG



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 17.9.2010
COM(2010) 486 окончателен

2008/0183 (COD)

Изменено предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламенти (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на разпределянето на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ИСТОРИЯ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Приемане на предложението от Комисията: 17 септември 2008 г.

Предаване на предложението до Съвета и до Европейския парламент — COM(2008) 563 окончателен: 15 октомври 2008 г. (2008/0183(CNS))

Становище на Европейския парламент – първо четене: Становището, прието на 26 март 2009 г., бе потвърдено с резолюцията от 5 май 2010 г. относно последиците от влизането в сила на Договора от Лисабон за междуинституционалните механизми за вземане на решения, които са в ход (COM(2009)0665) — „омнибус“.

Становище на Европейския икономически и социален комитет: Все още не е на разположение

На заседанието си на 26 март 2009 г. Европейският парламент прие с 425 гласа „за“, 71 — „против“ и 62 — „въздържали се“ доклада на г-н Сиекиерски, който съдържа 20 изменения.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

В Регламент (ЕИО) № 3730/87 на Съвета са определени общите правила за снабдяването с храна от интервенционни складове на определени организации и за разпределянето ѝ сред най-нуждаещите се лица в Общността. В последствие този регламент бе отменен и включен в Регламента за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“).

За повече от две десетилетия интервенционните складове, предоставяни по тази схема, доказаха своята надеждност при снабдяване на най-нуждаещите се лица с храни. Нуждата от разпределяне на храната нарасна след няколко последователни разширявания, които доведоха до съществено нарастване на нуждаещото се население в Съюза. През 2008 г. повече от 13 милиона души се възползваха от тази схема.

Целите на Общата селскостопанска политика (ОСП), посочени в член 39, параграф 1 от Договора, включват стабилизиране на пазарите и гарантиране, че доставяните продукти достигат до потребителите на разумни цени. През годините планове за разпределяне на храна, изпълнявани по тази схема, спомогнаха за постигане и на двете цели, а като намалиха несигурността на прехраната за най-нуждаещите се лица в Съюза, се оказаха основно средство, което допринесе за осигуряване на широк избор от храни в рамките на Съюза, като същевременно доведоха до намаляване на интервенционните складове.

През последните години ОСП бе значително изменена, като ударението бе изместено от първоначалната цел за увеличаване на производителността към

укрепване на дългосрочната устойчивост на селското стопанство. В този контекст интервенцията като средство за регулиране бе премахната по отношение на някои продукти като зехтин, захар и ръж, а за останалите отново прие първоначалната си роля на защитна мярка. Това бе потвърдено с решения, взети в рамките на реформата от 2009 г. „Преглед на състоянието на ОСП“. В резултат на това зависимостта на схемата от закупуване на пазара с цел предоставяне на храна се увеличи значително през годините.

В своята декларация от 4 април 2006 г. относно доставки за одобрени благотворителни организации по изпълнението на Европейската програма за хранителни помощи за най-нуждаещите се лица, Европейският парламент изрази загрижеността си относно бъдещето на Европейската програма за хранителни помощи за най-нуждаещите се лица и като призна необходимостта да се задоволят потребностите от храна, прикани Комисията и Съвета да направят необходимото за превръщането на Европейската програма за хранителни помощи в постоянна програма.

На 22 май 2008 г. Европейският парламент прие резолюция относно увеличаването на цените на хранителните продукти в ЕС и в развиващите се страни, в която той подчертава изконната същност на правото на храна и необходимостта от подобряване на достъпа на всички хора и по всяко време до достатъчно храна за поддържане на активен и здравословен живот.

Комисията вече призна значимостта на тази схема в своето съобщение за „Справяне с предизвикателството, свързано с увеличаването на цените на хранителните продукти – насока за действие от страна на ЕС“ от 20 май 2008 г. По време на речта си пред Парламента на 18 юни 2008 г. председателят на Европейската комисия посочи, че Комисията предвижда увеличаване с две трети на бюджета на тази инициатива.

Обществено допитване по интернет относно програмата на Съюза за разпределянето на храна привлече многобройни участници, като в техните отговори преобладаваше мнението в подкрепа на нейното продължаване. Чрез редовни срещи бяха събирани предложения от страна на благотворителни организации, които участват в изпълнението на схемата, както и от страна на национални управленски органи.

Предложението бе придружено от оценка на въздействието под формата на работен документ на службите на Комисията (SEC(2008)2436/2).

3. ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

В този контекст през 2008 г. Комисията предложи преразглеждане на програмата за разпределяне на храна (COM (2008) 563 окончателен), въз основа на следните елементи:

- **Два източника на доставяне.** Източниците на храна могат да бъдат интервенционните складове или пазарът. Пазарът няма да се ограничава вече само до ситуации, при които временно липсват интервенционни складове. Все пак при наличие на подходящи интервенционни складове използването им ще бъде приоритетно.

- **Разпределяне на по-голямо разнообразие от храни и по-ясни приоритети.** За да се подобри хранителният баланс на храните, предоставени по схемата, изборът на разпределяните храни няма да се ограничи вече само до тези, за които се прилага интервенцията. Хранителните продукти ще бъдат избирани от органите на държавите-членки в рамките на национални програми за разпределяне на храна, в които се определят целите и приоритетите относно разпределянето на храна за най-нуждаещите се и които включват хранителни критерии.

- **Дългосрочна перспектива.** Дейностите по разпределяне на храна изискват дългосрочно планиране и внимателна подготовка от страна на националните органи и благотворителните организации. С цел да се подсили ефикасността ѝ схемата на Съюза за разпределяне на храна ще бъде с тригодишна продължителност. Размерът на помощта за втората и третата година ще бъде само показателен и ще бъде потвърден допълнително. Освен това е предложен определен таван на финансовия принос на Съюза.

- **Съфинансиране.** Въвеждането на съфинансиране ще подчертае кохезионното измерение на схемата, ще осигури правилно планиране и ще подсили полезните взаимодействия. За постигане на плавно въвеждане и постоянен голям размер на предоставеното финансиране от Общността, процентите на съфинансиране на Общността ще бъдат 75 % и 85 % в държавите-членки от Кохезионния фонд за плана в 2010—2012 г. Впоследствие в плана за 2013—2015 г. процентите на съфинансиране от страна на Общността ще бъдат съответно 50 % и 75 %.

- **Засилване на мониторинга и докладването.** Ще бъдат засилени задълженията за докладване на различни нива, като те ще включват доклад от Комисията до Европейския парламент и Съвета.

4. СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ОТНОСНО ИЗМЕНЕНИЯТА, ВНЕСЕНИ ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

Комисията смята за целесъобразно да приеме известен брой от текстови изменения (1, 2, 4 и 9), приети от Европейския парламент, тъй като те допринасят за по-съвършено описание на множество аспекти, изложени в схемата, въпреки че в някои от случаите Комисията беше избрала по-различна формулировка.

Измененията 8, 11, 13 и 14 съдържат най-съществените промени, приети от Комисията в настоящото изменено предложение, макар че запазеният от Комисията текст понякога се различава от този, предложен от Европейския парламент. С изменение 8 се въвежда понятието „произход от Съюза“ на храните, което в настоящото изменено предложение е прието като приоритет, за който държавите-членки могат да вземат решение, когато избират видовете храни за раздаване. Изменение 11 предвижда задължението на пунктовете за разпределение ясно да указват участието на Съюза в плана, което задължение бе прието от Комисията в настоящото изменено предложение, като подробните правила за прилагане ще се приемат по-късно. С изменение 13 се уточнява, че закупуването на храните следва да се извършва в рамките на конкурентна

процедура, което вече изрично е посочено в предложението. И накрая, в изменение 14 се изисква възстановяването на разходите по съхранението, поети от благотворителните организации, което също така вече е включено в предложението.

От друга страна, някои изменения не можеше да бъдат приети, защото биха променили същността на предложението на Комисията по начин, несъвместим с представените по-горе цели. Преди всичко беше отхвърлено изискването на Европейския парламент схемата и по-нататък да бъде финансирана изцяло от бюджета на Съюза (изменения 5, 10, 16, 17, 18 и 19). Комисията е убедена, че въвеждането на съфинансиране би подсилило кохезионното измерение на схемата и същевременно би осигурило по-добро планиране и управление, поради това в настоящото изменено предложение тя държи на съфинансирането. Но за да се съобрази със съответните опасения на Парламента, в настоящото изменено предложение Комисията съществено намали ставките за националното съфинансиране до 10 % за държавите-членки от Кохезионния фонд и 25 % за останалите държави-членки, като тези ставки ще останат непроменени през цялото време, за разлика от предвиденото в първоначалното предложение.

5. СЪГЛАСУВАНЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ДОГОВОРА ЗА ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ (ДФЕС)

Договорът за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) прави ясно разграничение между делегираните на Комисията компетенции да приема незаконодателни актове (делегиран актове), които допълват или изменят определени несъществени елементи на дадения законодателен акт, както се предвижда в член 290 – от една страна, и предоставените на Комисията компетенции да приеме актове за изпълнение в съответствие с член 291 – от друга страна. На практика държавите-членки отговарят за прилагането на правно обвързващите актове на Европейския съюз, ако обаче прилагането на законодателния акт изисква еднакви условия за изпълнение, то Комисията ги приема посредством актове за изпълнение.

Съгласуването на схемата за разпределяне на храна на най-нуждаещите се лица с новите правила на Договора се състои в това, че правилата за прилагане, приети от Комисията с цел осигуряване на безпроблемно изпълнение на мярката, вече се класифицират като изпълнителни или делегирани актове.

Настоящото изменено предложение съдържа всички съществени елементи, общи принципи и правила за планиране за схемата, които по този начин са определени от законодателя.

В съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз законодателят възлага на Комисията допълването и изменението на определени несъществени елементи, които обаче са необходими за правилното прилагане на схемата. Настоящото изменено предложение предвижда, че Комисията приема чрез делегирани актове метода за изчисляване на предоставянето на средствата като цяло, включително разпределянето на интервенционните складове и финансовите средства, определянето на

счетоводната стойност на продуктите, взети от интервенционните складове, както и метода за преразпределение на средства след възможно преразглеждане на плана. Комисията следва да приеме разпоредби, изискващи тръжни процедури за всички мерки във връзка с изпълнението на плановите, разпоредби относно гаранциите, които трябва да се внасят от заявителите, както и правила за санкциите и съкращенията, които държавите-членки могат да прилагат в случай на неспазване на сроковете или други нарушения.

В съответствие с член 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз държавите-членки отговарят за прилагането на правно обвързващите актове на Съюза, приети от законодателя. Изглежда обаче, че е необходимо да се осигури уеднаквено прилагане на схемата във всички участващи държави-членки, за да се избегне рискът от нарушаване на конкуренцията или дискриминиране. Следователно с настоящото изменено предложение законодателят предоставя на Комисията изпълнителните правомощия за приемане на подробни правила и процедури, приемане и, според случая, преразглеждане на плановите, определяне на допълнителните елементи, които да се включват в тригодишните планове, на процедурите и сроковете, приложими към ползването на продукти от складовете, на формата на годишните доклади за изпълнението и на националните програми за разпределяне на храна, на правилата за възстановяване на разходите, включително сроковете и финансовите тавани, на условията за поканите за участие в търг и условията за хранителните продукти и доставянето им, на минималните изисквания към програмите за контрол, на уеднаквени условия за процедурите по плащане, включително задачите, които трябва да поемат националните интервенционни агенции, както и на подробните правила във връзка със задължението да се указва участието на Съюза в схемата както върху опаковката, така и в пунктовете за разпределение.

6. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложените правила са предназначени за изпълнение на новите разпоредби за схемата за разпределяне на храна за най-нуждаещите се лица в Съюза. Новата схема ще бъде съфинансирана от Съюза; затова е необходимо член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 да бъде изменен.

За съфинансирането на схемата от Съюза предложението предвижда годишен финансов таван от 500 млн. EUR.

7. ИЗМЕНЕНО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Като се взема предвид член 293, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз измененото предложение на Комисията е представено по-долу.

Изменено предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламенти (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на разпределянето на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз и по-специално член 42, първа алинея и член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия¹,

след предаване на предложението на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите³,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Регламент (ЕИО) № 3730/87 на Съвета от 10 декември 1987 г. относно определяне на общи правила за снабдяването с храна от интервенционни складове на определени организации и за разпределянето ѝ сред най-нуждаещите се лица в Общността⁴, впоследствие отменен и включен в Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“)⁵, в продължение на повече от две десетилетия осигури надеждна схема за разпределяне на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза и оказа положителен принос за сближаването на регионите в ЕС чрез намаляването на икономическите и социалните различия.
- (2) Целите на Общата селскостопанска политика (ОСП), посочени в член 39, параграф 1 от Договора, включват стабилизиране на пазарите и гарантиране, че доставяните продукти достигат до потребителите на разумни цени. През годините схемата за разпределяне на храна успешно спомогна за постигане и на

¹ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

² XX

³ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

⁴ ОВ L 352, 15.12.1987 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

двете цели и като намали несигурността на прехраната за най-нуждаещите се лица в Съюза, се оказа основно средство, което допринесе за осигуряване на широк избор от храни в рамките на Съюза, като същевременно доведе до намаляване на интервенционните складове. Схемата на ЕС за хранителна помощ за най-нуждаещите се лица следва да гарантира и в бъдеще спазване на целите на ОСП и да спомогне за постигане на кохезионните цели.

- (3) Европейският парламент в своята декларация от 4 април 2006 г. относно доставките за одобрени благотворителни организации, работещи по изпълнението на Европейската програма за хранителни помощи за най-нуждаещите се лица⁶, отбелязва, че Европейската програма за хранителни помощи за най-нуждаещите се лица е доказала своята стойност и е била от жизненоважно значение за милиони хора. Освен това той изрази своята загриженост относно бъдещето на европейската програма за хранителни помощи за най-нуждаещите се лица и като призна необходимостта да се задоволят техните потребности от храна, прикани Комисията и Съвета *inter alia* да направят необходимото за превръщането на Европейската програма за хранителни помощи в постоянна програма.
- (4) Последователните разширявания на Съюза увеличиха потенциалния брой на бенефициерите от схемите за хранителни помощи. Същевременно повишената нестабилност на цените на храните оказва отрицателно влияние върху осигуряването на прехраната на най-нуждаещите се лица и през определени периоди доведе до нарастване на разходите за предоставяне на хранителни помощи. В резултат на това значимостта на схемата, която бе въведена първоначално с Регламент (ЕИО) № 3730/87 и сега е включена в член 27 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, нарасна през годините. Затова от първостепенно значение е схемата да продължи да действа на равнище на Съюза и да бъде адаптирана в по-голяма степен към развитието на пазара.
- (5) Настоящата схема за разпределяне на храна разчита на разпределянето на продукти от интервенционните складове на Съюза, които временно биват допълвани посредством закупуване на храни на пазара. Последователните реформи на ОСП и благоприятното развитие на цените обаче доведоха до постепенно намаляване на интервенционните складове, както и на разнообразието от налични продукти. В следствие на това закупуването на пазара следва да се превърне също в постоянен източник на доставки за схемата и да допълни интервенционните складове, когато не са налични подходящи такива.
- (6) Схемата на Съюза не може да бъде единствения отговор на растящите нужди от хранителни помощи в Съюза. Националните политики, изпълнявани от публичните администрации, и участието на гражданското общество, включително местни инициативи, са еднакво необходими за осигуряване на прехраната за най-нуждаещите се лица. Схемата на Съюза със силен сплотяващ ефект може все пак да послужи като образец за разпределяне на храна на най-нуждаещите се лица, преди всичко в по-слабо развитите региони, да спомогне за създаване на полезни взаимодействия и да поощри публичните и частни

⁶ ОВ С 293 Е, 2.12.2006 г., стр. 170.

инициативи, насочени към укрепване на осигуряването на прехраната за нуждаещите се лица. Освен това предвид разпръснатото географско разположение на намалелите налични интервенционни складове в държавите-членки, схемата би спомогнала за тяхното най-правилно използване. Затова схемата на Съюза не следва да нарушава подобни национални политики.

- (7) С цел осигуряване на добро управление на бюджета следва да се определи фиксиран таван за помощта от Съюза. Освен това с цел да се възползва изцяло от кохезионното измерение на схемата на Общността и да се подсилят полезните взаимодействия, създадени по този начин, както и с цел да се осигури правилно планиране, следва да се създаде разпоредба за това държавите-членки да съфинансират програмата за разпределяне на храна. Следва да бъдат предвидени максимални размери на съфинансиране от страна на Съюза и финансовият принос на Съюза следва да бъде добавен към списъка с допустими мерки за финансиране от страна на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ), посочен в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика⁷.
- (8) Размерът на приноса от страна на ЕФГЗ следва да бъде определен, като се вземе предвид ситуацията в държавите-членки, които са допустими за финансиране по Кохезионния фонд за периода 2007—2013 г., според посоченото в приложение I към Решение 2006/596/ЕО на Комисията⁸, с цел да се подсилят икономическото и социално сближаване в Съюза.
- (9) Опитът показва, че са необходими някои подобрения в управлението на схемата за разпределяне на храна, по-специално предоставяне посредством многогодишни програми на държавите-членки и на определени организации на по-дългосрочна перспектива. Затова Комисията следва да изготви тригодишни планове за изпълнение на схемата, които се основават на исканията на държавите-членки, които те изпращат до Комисията, както и на друга информация, която се счита за уместна. Държавите-членки следва да основат исканията си за хранителни продукти на базата на националните програми за разпределяне на храна, като определят своите цели и приоритети относно разпределянето на храна за най-нуждаещите се лица и включват в това и хранителни критерии. В този контекст ще бъде уместно държавите-членки да могат да отдават предпочитание на продукти с произход от Съюза. И накрая, за да се осигури съответното покриване на разходите, свързани с изпълнението на плана, следва да бъде предвидено държавите-членки да могат да решат в рамките на ресурсите, предоставени по този план, да възстановят определени разходи, извършени от посочените организации във връзка с администрацията, транспорта и съхранението.
- (10) За ефективно изпълнение на тригодишните планове трябва да се проверява спазването на задължения на подходящо равнище. За тази цел държавите-членки следва да предприемат подходящи административни и физически проверки и да предвиждат глоби в случай на нередности, така че да се осигури, че тригодишният план се изпълнява в съответствие с приложимите правила.

⁷ ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1.

⁸ ОВ L 243, 6.9.2006 г., стр. 47.

- (11) С член 27 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Комисията се предоставят правомощия за изпълнение на някои разпоредби на посочения член.
- (12) В резултат от влизането в сила на Договора от Лисабон правомощията, предоставени на Комисията за провеждане на схемата, описана в член 27 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, трябва да бъдат съгласувани с членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз („Договорът“).
- (13) Комисията следва да има правомощия да приема делегирани актове в съответствие с член 290 от Договора, за да добавя или изменя някои несъществени елементи от член 27 от Регламент (ЕО) № 1234/2007. Следва да се определят елементите, за които тези правомощия могат да се упражняват, както и условията, при които делегирането се прилага.
- (14) С цел гарантиране на уеднаквено прилагане на член 27 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 във всички държави-членки Комисията следва да бъде оправомощена да приема актове за изпълнение в съответствие с член 291 от Договора. Мерките, необходими за такова уеднаквено прилагане, следва да се приемат от Комисията посредством актове за изпълнение в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) № XX/XXXX на Европейския парламент и на Съвета относно
- (15) С цел да се осигурят ефикасност и прозрачност при приемането на тригодишните планове Комисията следва да приема процедурите за приемане и преразглеждане на плановете посредством актове за изпълнение. По същите причини и приемането, и – ако е необходимо – преразглеждането на тригодишните планове следва да се извършват посредством актове за изпълнение.
- (16) С цел да се предостави на държавите-членки съгласувана и ефикасна рамка за участието в схемата и прилагането ѝ, Комисията следва да приема актове за изпълнение, за да се определят допълнителните елементи, които да се включват в тригодишните планове, правилата за снабдяването с продуктите, както и процедурите и сроковете, приложими към ползването на интервенционни продукти, включително прехвърлянията между държавите-членки.
- (17) С цел да се осигури сравнимостта на информацията, която участващите държави-членки трябва да предоставят, Комисията следва да приема посредством актове за изпълнение правила относно формата на националните програми за разпределяне на храна и годишните доклади за изпълнението.
- (18) Държавите-членки следва да имат възможност да считат определени разходи, извършени от благотворителните организации, за допустими разходи по схемата. С цел да се осигури еднакво използване на тази възможност във всички държави-членки, Комисията следва да приема актове за изпълнение, с които да се определят общи подробни правила за възстановяване на тези разходи, включително сроковете и финансовите тавани.
- (19) С цел да се осигури, че поканите за участие в търг се публикуват във всички държави-членки в съответствие с уеднаквени правила, Комисията следва да приема актове за изпълнение, за да се определят условията за поканите за участие в търг и условията за хранителните продукти и доставянето им.

- (20) С цел да се осигури еднаква степен на ефективност на отделните елементи на системата за мониторинг, Комисията следва да приема правилата за прилагане, с които се определят задълженията на държавите-членки във връзка с проверките.
- (21) С цел да се осигури уеднаквено изпълнение на плана от страна на органите на държавите-членки и да се улесни тяхното сътрудничество, Комисията следва да приема правила за прилагане, с които се определят процедурите и крайните срокове за плащанията, включително съкращенията в случай на тяхното неспазване, счетоводните разпоредби, както и задачите, които трябва да поемат националните интервенционни агенции, включително и при прехвърлянията между държавите-членки.
- (22) Регламенти (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 1234/2007 следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 се добавя следната буква ж):

- „ж) финансовият принос на Съюза за схемата за разпределяне на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза, предвиден в член 27 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.“

Член 2

Регламент (ЕО) № 1234/2007 се изменя, както следва:

- (1) Вмъква се нов член 4а:

„Член 4а

[Приемане на делегирани актове и актове за изпълнение]

Ако на Комисията са предоставени правомощия да приема делегирани актове, тя действа в съответствие с процедурата, посочена в член 196а.

Ако на Комисията са предоставени правомощия да приема актове за изпълнение, тя действа в съответствие с процедурата, посочена в член 196б“.

- (2) Част II, дял I, глава I, раздел II, подраздел IV се изменя, както следва:

- (а) член 27 се заменя със следното:

„Член 27

Схема за разпределяне на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза

1. Създава се схема, в чиито рамки може да бъде разпределена храна на най-нуждаещите се лица в Съюза чрез организации, определени от

държавите-членки. За тази цел се предоставят продукти от интервенционните складове или, когато не са налице интервенционни складове, подходящи за схемата за разпределяне на храна, се закупуват хранителни продукти на пазара.

За целите на схемата, посочена в алинея първа, „най-нуждаещи се лица“ означава физически лица, независимо дали са отделни личности, семейства или групи, съставени от такива лица, чиято социална и финансова зависимост е констатирана или призната въз основа на критериите за включване, приети от националните компетентни органи, или се преценява за такава въз основа на критериите, използвани от посочените организации и одобрени от компетентните органи.“

2. Държавите-членки, които желаят да участват в схемата, посочена в параграф 1, изпращат на Комисията програми за разпределяне на храна, които съдържат следното:
 - а) подробни данни за главните характеристики и цели на програмите,
 - б) определените организации,
 - в) исканията за количествата хранителни продукти за разпределяне в рамките на тригодишен период, както и друга подходяща информация.

Държавите-членки избират хранителните продукти въз основа на обективни критерии, включително хранителни стойности и годността им да бъдат разпределени. За тази цел държавите-членки могат да отдават предпочитание на хранителни продукти с произход от Съюза.

3. Въз основа на исканията, подадени от държавите-членки съгласно параграф 2, алинея първа, и друга информация, която се счита за уместна, Комисията приема тригодишните планове.

Всеки тригодишен план включва годишното финансово разпределяне от страна на Съюза по държави-членки и минималния годишен финансов принос на държавите-членки. Разпределянето за втората и третата година от програмата е показателно

Държавите-членки, които участват в схемата, потвърждават всяка година исканията, посочени в параграф 2, алинея първа, буква в). Всяка следваща година Комисията решава въз основа на тези потвърждения относно окончателното разпределяне в рамките на заделените бюджетни кредити.

Ако дадени продукти, включени в тригодишния план, не са на разположение в интервенционните складове в държавите-членки, в които са необходими, тригодишният план предвижда те да бъдат прехвърлени от държавите-членки, където са на разположение в интервенционните складове.

Тригодишният план може да бъде изменян в светлината на съответна промяна, която се отразява на изпълнението му.

4. Организациите, определени от държавите-членки в съответствие с параграф 1, не могат да бъдат търговски дружества.

Хранителните продукти се предоставят безплатно на тези организации.

Разпределянето на храна на най-нуждаещите се лица е:

- a) безплатно или
 - б) на цена, която в никакъв случай не е по-висока от цената, покриваща разходите, поети от определените организации при извършване на разпределянето, освен разходите, които могат да бъдат покрити в съответствие с параграф 7, алинея втора, букви а) и б).
5. Държавите-членки, които участват в схемата:
 - a) изпращат до Комисията годишен доклад за изпълнението на схемата;
 - б) редовно и своевременно информират Комисията относно промени, които оказват въздействие върху изпълнението на програмите за разпределяне на храна.
 6. Съюзът съфинансира допустимите разходи по схемата. Това съфинансиране не превишава:
 - a) 500 млн. EUR общо за една бюджетна година, нито
 - б) 75 % от допустимите разходи или 90 % от допустимите разходи в държавите-членки, допустими за финансиране по Кохезионния фонд за периода 2007—2013 г. според посоченото в приложение I към Решение 2006/596/ЕО на Комисията*;
 7. Допустимите разходи по схемата са:
 - a) разходите за продуктите, отпуснати от интервенционните складове,
 - б) разходите за хранителните продукти, закупени на пазара, и
 - в) разходите за транспорт за продуктите от интервенционните складове между държавите-членки, ако е необходимо.

В рамките на финансовите средства, които са на разположение във всяка държава-членка за изпълнение на тригодишния план, националните компетентни органи могат да считат следните разходи за допустими:

- a) разходите за транспорт на хранителни продукти до складовете за съхранение на определените организации;
 - б) следните разходи, поети от определените организации, доколкото те са пряко свързани с изпълнението на плана:
 - i) административни разходи;
 - ii) разходите за транспорт между складовете за съхранение на определените организации и крайните пунктове за разпределение, и
 - iii) разходи по съхранението.
8. Държавите-членки извършват административни и физически проверки, за да гарантират, че планът се изпълнява в съответствие с приложимите правила, и определят глобите, приложими в случаи на нередности.
9. Върху опаковката на храните, разпределяни чрез плановете, така и в пунктовете за разпределение ясно се посочва „Помощ от Европейския съюз“ заедно с емблемата на Европейския съюз.
10. Схемата на Съюза не засяга национални схеми, при които се разпределя храна за най-нуждаещите се лица, в съответствие с правото на Съюза.
- * ОВ L 243, 6.9.2006 г., стр. 47.“
- б) добавят се следните членове 27а и 27б:

„Член 27а

Несъществени елементи на схемата за разпределяне на храна

1. С цел да се осигури ефикасното използване на бюджета, предназначен за схемата съгласно член 27, Комисията определя чрез делегирани актове метода за изчисляване на предоставянето на средствата като цяло, включително разпределянето сред държавите-членки на интервенционните продукти и финансовите средства за закупуването на хранителни продукти на пазара. Освен това тя определя счетоводната стойност на продуктите, взети от интервенционните складове, както и метода, който да се използва за евентуално преразпределение на средства сред държавите-членки след преразглеждане на тригодишния план.
2. С цел да се осигури ефикасното използване на бюджета, предназначен за схемата съгласно член 27, и да се гарантират правата и задълженията на операторите, Комисията приема чрез делегирани актове разпоредби, изискващи тръжни процедури за всички мерки във връзка с изпълнението на програмите за разпределяне на храна, разпоредби относно гаранциите, които трябва да се внасят от участниците в търговете, както и разпоредби за санкциите, съкращенията и изключванията, които държавите-членки

могат да прилагат, по-специално в случай на неспазване на сроковете за ползване на продукти от интервенционните складове или при други сериозни нарушения или нередности в изпълнението на тригодишния план.

Член 27б

Уеднаквено прилагане на схемата за разпределяне на храна

1. Посредством актове за изпълнение Комисията приема разпоредби за уеднаквеното прилагане на тригодишния план на националните програми за разпределяне на храна съгласно член 27. Тези актове засягат:
 - а) подробни правила и процедури за приемане и преразглеждане на тригодишните планове, включително приложими крайни срокове;
 - б) приемането на тригодишните планове и преразглеждането им, както и окончателното разпределяне съгласно член 27, параграф 3, алинея трета;
 - в) разпоредби относно допълнителните елементи, които тригодишните планове трябва да съдържат, правила за снабдяването с хранителни продукти, както и процедурите и сроковете, приложими към ползването на интервенционни продукти и прехвърлянията между държавите-членки;
 - г) разпоредби относно формата на годишните доклади за изпълнение и на националните програми за разпределяне на храна;
 - д) подробни правила за възстановяване на разходите, посочени в член 27, параграф 7, включително финансовите тавани и сроковете;
 - е) уеднаквени условия за поканите за участие в търг, включително условията за хранителните продукти и доставянето им;
 - ж) разпоредби за административни и физически проверки, които трябва да бъдат извършвани от държавите-членки;
 - з) уеднаквени разпоредби относно процедурите и сроковете за плащане и относно съкращенията в случай на неспазване, счетоводните разпоредби и процедури за прехвърлянето между държавите-членки, включително описание на задачите, които трябва да поемат съответните национални интервенционни агенции;
 - и) уеднаквени условия за прилагането на член 27, параграф 9.“
- (3) В член 43 букви ж) и з) се заличават.
- (4) В член 184 се добавя следната точка 9:

„(9) Най-късно до 31 декември 2014 г. до Европейския парламент и Съвета относно прилагането на схемата за разпределяне на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза, предвиден в член 27, заедно с подходящи предложения от всякакъв вид.“

(5) В част VII, глава I се добавят следните членове 196a и 196б:

„Член 196a

Делегирани актове

1. Правомощията за приемане на делегираните актове, посочени в настоящия регламент, се предоставят на Комисията за неограничен период от време.

След като приеме делегиран акт, Комисията незабавно уведомява едновременно Европейския парламент и Съвета.

2. Европейският парламент или Съветът могат да оттеглят посочените в параграф 1 делегирани правомощия по всяко време.

Институцията, която е започнала вътрешна процедура за вземане на решение дали да отмени делегирането на правомощия, полага необходимите усилия да уведоми другата институция и Комисията в разумен срок преди приемането на окончателното решение, като посочи делегираните правомощия, които би могло да бъдат отменени, и евентуалните основания за отмяната.

С решението за отмяна се прекратяват делегираните правомощия, посочени в него. Решението влиза в сила незабавно или на посочена в него по-късна дата. Решението не засяга валидността на делегираните актове, които вече са влезли в сила. Решението се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

3. Европейският парламент и Съветът могат да възразят срещу делегирания акт в срок от два месеца от датата на уведомяването. По инициатива на Европейския парламент или Съвета този срок се удължава с един месец.

Ако при изтичането на този срок нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения срещу делегирания акт, той се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* и влиза в сила на посочената в него дата.

Делегираният акт се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* и влиза в сила преди изтичането на този срок, при условие че Европейският парламент и Съветът са уведомили Комисията за решението си да не повдигат възражения.

Ако Европейският парламент или Съветът възрази срещу делегиран акт, той не влиза в сила. Институцията, която възразява срещу делегирания акт, посочва причините за това.

Член 196б

Актове за изпълнение

[Да се допълни след приемането на регламента относно определянето на правилата и общите принципи, отнасящи се до механизмите за контрол, предвиден в член 291, параграф 2 от ДФЕС, който понастоящем се обсъжда в Европейския парламент и в Съвета.]

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага във връзка с тригодишния план, който започва на или след 1 януари 2012 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в [...] на [...] г.

За Европейския парламент:
Председател

За Съвета:
Председател

ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА		Fichefin/478963rev1 (EM/tm) 6.5.2010.1			
		ДАТА: 15.7.2010 г.			
1.	БЮДЖЕТЕН РЕД: 05 02 04 01		БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ: 500 млн. EUR в бюджета за 2010 г. 500 млн. EUR в проектбюджета за- 2011 г.		
2.	НАИМЕНОВАНИЕ: Изменено предложение за Регламент (ЕС) № .../... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1290/2005 относно финансирането на Общата селскостопанска политика и Регламент (ЕО) № 1234/2007 за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) по отношение на разпределянето на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза.				
3.	ПРАВНО ОСНОВАНИЕ: Член 43 от Договора за функционирането на Европейския съюз				
4.	ЦЕЛИ: Предложените правила са предназначени за изпълнение на новите разпоредби за схемата за разпределяне на храна за най-нуждаещите се лица в Съюза.				
5.	ФИНАНСОВИ ПОСЛЕДИЦИ	12-МЕСЕЧЕН ПЕРИОД	ТЕКУЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА	СЛЕДВАЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА	
		(в млн. EUR)	(в млн. EUR)	(в млн. EUR)	
5.0	РАЗХОДИ	500	-	-	
	- ЗА СМЕТКА НА БЮДЖЕТА НА ЕС (ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ/ИНТЕРВЕНЦИИ)				
	- НА НАЦИОНАЛНИТЕ ОРГАНИ				
	- ДРУГИ				
5.1	ПРИХОДИ	-	-	-	
	- СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ НА ЕС (НАЛОЗИ/МИТНИ СБОРОВЕ)				
	- НА НАЦИОНАЛНО РАВНИЩЕ				
		2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.
5.0.1	ОЧАКВАНИ РАЗХОДИ			500	500
5.1.1	ОЧАКВАНИ ПРИХОДИ	-	-	-	-
5.2	МЕТОД НА ИЗЧИСЛЯВАНЕ: -				
6.0	ВЪЗМОЖНО ЛИ Е ФИНАНСИРАНЕ НА ПРОЕКТА ЧРЕЗ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ, ДА НЕ ВПИСАНИ В СЪОТВЕТНАТА ГЛАВА НА ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?				
6.1	ВЪЗМОЖНО ЛИ Е ФИНАНСИРАНЕ НА ПРОЕКТА ЧРЕЗ ПРЕХВЪРЛЯНЕ МЕЖДУ ГЛАВИ ОТ ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?				ДА НЕ
6.2	ЩЕ БЪДЕ ЛИ НЕОБХОДИМ ДОПЪЛНИТЕЛЕН БЮДЖЕТ?				ДА НЕ
6.3	ЩЕ БЪДАТ ЛИ НЕОБХОДИМИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ В БЪДЕЩИ БЮДЖЕТИ?				ДА НЕ
ЗАБЕЛЕЖКИ: Новата схема ще бъде съфинансирана от Съюза. Предложението предвижда годишен финансов таван от 500 млн. EUR.					